

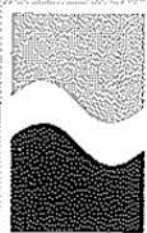
1995

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 6 - 126 ÅRGANG

L. nr. 379 - 427



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Stavanger 31. mars 1995

Efs 6/95.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 350,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telex 73689 NSKV N.

Telefon **51 56 34 11.**

Telefax **51 56 37 40.**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Norges sjøkartverk.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 9, 14, 19, 23, 28, 30, 48, 51, 57, 59, 62, 64, 65, 70, 73, 78, 100, 204, 224, 227, 305, 306, 309, 310, 319, 459, 507, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): D-724A, J-756, M-776, M-778, P-797, P-798. Q-808.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

379. * NY FORSKRIFT OM PLIKT TIL Å BRUKE LOS I NORSKE FARVANN. NY FORSKRIFT OM FARLEDSBEVIS. NY FORSKRIFT OM LOSGEBYRER. NY FORSKRIFT OM FREMMEDE IKKE MILITÆRE FARTØYERS ANLØP AV OG FERDSEL I NORSK TERRITORIALFARVANN UNDER FREDSFORHOLD
- ALLE IVERKSETTES 1. MAI 1995 KL. 0000.

For å bidra til økt navigasjons- og miløsikkerhet langs norskekysten blir det med virkning fra **1. mai 1995 kl. 0000**, innført et nytt, helhetlig **lospliktsystem**, vedtatt ved. kgl. res. 23. des. 1994 med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten, som gjelder for norskekysten innenfor grunnlinjen. Samtidig iverksettes en ny ordning med **farledsbevis** med hjemmel i forskrift vedtatt av Fiskeridepartementet 23. des. 1994 nr. 1129, som kan gi fritak fra plikten til å bruke los.

Det blir også fra samme dato iverksatt ny forskrift om **losgebyrer** fastsatt av Fiskeridepartementet 28. 2. 1995 med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59, samt en ny forskrift om **alminnelig kystgebyr**, med hjemmel i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann m.v.

Det er gitt **overgangsbestemmelser**, fastsatt av Fiskeridepartementet 28. 2. 1995 med hjemmel i forskrift av 23. desember 1994 nr. 1129, for å sikre en smidig iverksetting av de nye forskriftene. Navigatører som behersker skandinavisk og som er kjent i farvannet kan, på visse vilkår, seile uten å nytte los i en overgangsperiode. Disse må i tilfelle fylle ut en egenærklæring. Det åpnes for å kunne få **dispensasjon etter søknad** for andre navigatører dersom det er sikkerhetsmessig forsvarlig. Blanketter for egenærklæringer og dispensasjonssøknader kan sendes før inn før 1. mai og kan bestilles ved loskontorene. **For å få egenærklæring behandlet før 1. mai i år, bør man sende søknaden til vedkommende losoldermann i god tid før iverksettelsen. Overgangsordningen kan ikke benyttes før det er gitt skriftlig tilbakemelding på egenærklæringen.**

Kystverkets loskontorer (se oppgitte telf. nr.) vil gi mer konkret informasjon om de nye forskriftene.

1. mai i år blir også de militære bestemmelsene om forbudte sjøområder avviklet og avløst av ny forskrift om fremmede ikke militære fartøyers anløp av og ferdsel i norsk territorialfarvann under fredsforhold. Fastsatt ved kgl. res. 23. desember 1994 nr. 1130. Kunngjort i Norsk Lovtidend nr. 26/1994. - Forsvarets sjøoperasjonssentra for Nord- og Sør-Norge (se oppgitte telf. nr.), vil gi fyllestgjørende informasjon om Forsvarets nye bestemmelser.

MERK: Samlede nye forskrifter og fyldig informasjonshefte, samt informasjon om praktiseringen av Forsvarets bestemmelser, vil bli sendt direkte til alle som abonnerer på Etterretninger for sjøfarende.

AKTUELLE TELF. NR. FOR INFORMASJON:

Spørsmål vedr. losplikt/farledsbevis/losgebyrer/overgangsordninger rettes til:

LOSOLDERMANNSKAP:	Telefon:
OSLOFJORDEN	33 39 32 08.
GRENLAND	35 57 10 70.
AGDER	38 02 41 11.
ROGALAND	51 73 51 14.
VESTLANDET	55 90 22 75/56 16 44 20.
MØRE OG ROMSDAL	71 67 08 00.
NORDLAND	76 93 18 48.
TROMS OG FINNMARK	78 47 28 66

Spørsmål vedr. nytt anløpsreglement for utenlandske fartøyer rettes til Forsvarets sjøoperasjonssentra:

FORSVARSKOMMANDO SØR-NORGE:	(FKS) 51 57 20 00.
FORSVARSKOMMANDO NORD-NORGE:	(FKN) 75 53 60 00.

Kystdirektoratet/Forsvaret, Oslo 24. mars 1995).

380. * Båtsportkartserien. Skagerrak-kartene. Nye opplag.

1995 - 96 utgaven av båtsportkartserie **A** til og med **M**, med unntak av serie **G** som vil komme ca. 1. mai, samt de to **Skagerrak-kartene nr. 700A og 700B** er nå til salgs hos våre kartforhandlere.

Båtsportkartene er utsnitt fra hovedkartserien i et format (ca. 45 x 35 cm) som gjør dem godt egnet til bruk i mindre fartøyer. Kartene er påført tilleggsinformasjon spesielt myntet på fritidsflåten. Målestokken er stort sett 1 : 50 000. De selges i serier i plastmapper.

De to **Skagerrak-kartene** nr. 700A og 700B, er i målestokk 1 : 350 000 og selges enkeltvis. (Redaksjon, Stavanger 31. mars 1995).

381. * Nye opplag av sjøkart. (Reprints of Norwegian Charts).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag: (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
116	Sør-Varanger. Fra Bugøynes til Grense-Jakobselv	2/95	2/95
88	Fra Lyngøy og Kvalsund til Grøtøy og Kvaløy	2/95	2/95
69	Fra Tranø til Raftsund og Tjeldsund	2/95	2/95

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave. (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 31. mars 1995).

NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (Lights):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 48, 51, 59, 62, 64, 224.

382. * Nord-Trøndelag. Nærøundet. Sandvikodden lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Se tidligere Efs: 2/199/95.

Posisjon: ca. 64° 49.5' N, 11° 13.3' E (ED50), **Sandvikodden** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1) uforandret.

2) Grønt fra 228° til 250°

3) Rødt derfra 020°

4) til og med 7) uforandret.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 48. Fyrlista 1994 nr. 5280. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 17. mars 1995).

*** Nord-Trøndelag. Nærøundet. Sandvikodden Light.**

See former Efs: 2/199/95.

Position: 64° 49.5' N, 11° 13.3' E approx. (ED50), Sandvikodden light.
Amend sectors and character at light as follows:

- 1) unchanged
- 2) Green 228° - 250°
- 3) Red 250° - 020°
- 4) to 7) incl. unchanged.

Character: Iso WRG 6s.

Chart: 48. Norw. List of Lights 1994 No. 5280.

383. * Nord-Trøndelag. Nærøundet. Komlandsholmen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 64° 50.8' N, 11° 16.4' E (ED50), Komlandsholmen lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) Rødt fra 019° til 042°
- 2) til og med 3) uforandret
- 4) Rødt fra 182° til 202°.

Karakter uforandret.

Kart: 48. Fyrlista 1994 nr. 5283. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 17. mars 1995).

*** Nord-Trøndelag. Nærøundet. Komlandsholmen Light.**

Position: 64° 50.8' N, 11° 16.4' E approx. (ED50), Komlandsholmen light.

Amend sectors at light as follows:

- 1) Red 019° - 042°
- 2) to 3) incl. unchanged
- 4) Red 182° - 202°.

Character unchanged.

Chart: 48. Norw. List of Lights 1994 No. 5283.

384. * Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Søre Gutvik lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Se tidligere Efs: 2/199/95.

Posisjon: ca. 65° 04.9' N, 11° 48.8' E (ED50), Søre Gutvik lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) Grønt fra 033° til 041°
- 2) Hvitt derfra til 053°
- 3) til og med 11) uforandret.

Karakter: Iso WRG 6s.

Kart: 51, 224. Fyrlista 1994 nr. 5656. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 17. mars 1995).

*** Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Søre Gutvik Light.**

See former Efs: 2/199/95.

Position: 65° 04.9' N, 11° 48.8' E approx. (ED50), Søre Gutvik light.

Amend sectors and character at light as follows:

- 1) Green 033° - 041°
- 2) White 041° - 053°
- 3) to 11) incl. unchanged.

Character: Iso WRG 6s.

Charts: 51, 224. Norw. List of Lights 1994 No. 5656.

385. * Helgeland. Salten. Sjona. Lovunda. Sundøy - Rodøy. Fugløyfjorden. Lanterner. Ny karakter.(Lights).

Endringer i fyrbelysningen: (*Amend lights as follows*):

Kart nr. (Chart):	Fyrl. nr. (Light List)	Navn (Name):	Posisjon (Position): (Norsk Gradnett).	Ny karakter. (Character):
59	6310	Kjerringskjær	66° 19.7' N, 12° 53.0' E	Q W (0.2+0.8)
59	6580	Lovund nedre	66° 22.6' N, 12° 22.5' E	Q W (0.2+0.8)
59	6583	Lovund øvre	66° 22.5' N, 12° 22.7' E	Q W (0.2+0.8)
59	6584	Jeløyleia østre	66° 22.5' N, 12° 22.8' E	Q R (0.2+0.8)
59	6585	Jeløyleia vestre	66° 22.7' N, 12° 22.7' E	Q R (0.2+0.8)
62	6724	Hestøyholmen	66° 34.6' N, 12° 55.1' E	Q W (0.2+0.8)
62	6731	Galteflu	66° 35.6' N, 12° 58.0' E	Fl W (2) 5s
62	6735	Sørgjerdøyvågen	66° 37.1' N, 13° 00.0' E	Fl R 3s
62	6765	Belgøyskjær	66° 39.0' N, 13° 03.1' E	Q G (0.2+0.8)
62	6766	Risholmen	66° 39.2' N, 13° 03.6' E	Q R (0.2+0.8)
62	6767	Østre Kirkholmen	66° 39.6' N, 13° 03.2' E	Fl G 3s
62	6769	Buøyskjæret	66° 39.8' N, 13° 03.4' E	Q G (0.2+0.8)
62	6770	Vestre Reinholmen	66° 40.1' N, 13° 01.5' E	Q G (0.2+0.8)
62	6772	Pålholmen	66° 40.8' N, 13° 01.7' E	Q W (0.2+0.8)
64	6892	Langholmen	66° 07.5' N, 14° 00.7' E	Fl R 3s

(Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 13. mars 1995).

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 30, 57, 73, 78.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Q-808.

386. * Møre og Romsdal. Ulsteinsfjorden. Tjuvholmgrunnen stake etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 20.4' N, 05° 48.7' E (ED50), **Boholmen** lykt.

Påfør **Tjuvholmgrunnen (BRB)** stake på 7,5m grunne i posisjon 016.5° - 1140m fra 1).

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. Merkelista side 251. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. mars 1995).

* Møre og Romsdal. Ulsteinsfjorden. Tjuvholmgrunnen Spar buoy established.

1) Position: 62° 20.4' N, 05° 48.7' E approx. (ED50), **Boholmen** light.

Insert **Tjuvholmgrunnen (BRB)** spar buoy on 7,5m shoal depth in position 016.5° - 1140m from 1).

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808. Norw. List of Aids to Navigation, page 251.

387. * (T). Møre og Romsdal. Ulsteinsfjorden. Grønn stake midlertidig etablert.

Posisjon: ca. 62° 21.105' N, 05° 49.341 E (ED50).

a) En grønn stake ved 1,8m grunne, **Skarveskjær**, er midlertidig etablert i ovennevnte posisjon.

b) I løpet av 1995 vil staken bli erstattet med jernstang på 1,8m grunne.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. mars 1995).

* (T). Møre og Romsdal. Ulsteinsfjorden. Green Spar buoy.

Position: 62° 21.105' N, 05° 49.341 E approx. (ED50).

a) Insert temporarily a green spar buoy, **Skarveskjær**, at 1.8m shoal depth in above position.

b) During 1995 the spar buoy will be replaced with an iron perch on 1.8m shoal depth.

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808.

388. * Sør-Helgeland. Ulvanger. Suttaren varde nedlagt.

1) Posisjon: ca. 66° 01.5' N, 12° 38.4' E (ED50), **Sandnessjøen** lykt.

Suttaren varde i posisjon 047° - 830m fra 1) utgår av kartet.

Kart: 57. Merkelista side 439. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 9. mars 1995).

*** Sør-Helgeland. Ulvanger. Suttaren cairn.**

1) Position: 66° 01.5' N, 12° 38.4' E approx. (ED50), **Sandnessjøen** light.

Delete **Suttaren** cairn in position 047° - 830m from 1).

Chart: 57. Norw. List of Light of Navigation, page 439.

389. * (T). Lofoten. Einsteinen. Henningsværstrømmen. Gimsøystraumen. Grønn stake midlertidig utlagt.

Posisjon: ca. 68° 11.9' N, 14° 11.7' E (Norsk Gradnett).

Grønn stake midlertidig utlagt ved **Einsteinen** i ovennevnte posisjon.

Kart: 73. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 9. mars 1995).

*** (T). Lofoten. Einsteinen. Henningsværstrømmen. Gimsøystraumen. Green Spar buoy.**

Position: 68° 11.9' N, 14° 11.7' E approx. (Norw. Grad.).

A green spar buoy is temporarily established at **Einsteinen** in above position.

Chart: 73.

390. * Lofoten. Henningsværstrømmen. Rød stake etablert.

1) Posisjon: ca. 68° 12.1' N, 14° 08.4' E (Norsk Gradnett), **Malnes** lykt.

Påfør en rød stake ved **Mefjordenbåen** i posisjon 183.5° - 3000m fra 1).

Kart: 73. Merkelista side 510. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 9. mars 1995).

*** Lofoten. Henningsværstrømmen. Red Spar buoy established.**

1) Position: 68° 12.1' N, 14° 08.4' E approx. (Norw. Grad.), **Malnes** light.

Insert red spar buoy at **Mefjordenbåen** in position 183.5° - 3000m from 1).

Chart: 73. Norw. list of Aids to Navigation, page 510.

391. * (T). Vesterålen. Galvfjorden. Alsvåg. Revskolten rød stake havarert.

Posisjon: ca. 69° 00.0' N, 15° 22.4' E (Norsk Gradnett).

Revskolten rød stake i nevnte posisjon er havarert og borte.

Kart: 78. Merkelista, side 551. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 20. mars 1995).

*** (T). Vesterålen. Galvfjorden. Alsvåg. Revskolten Red Spar buoy missing.**

Position: 69° 00.0' N, 15° 22.4' E approx. (Norw. Grad.).

Revskolten red spar buoy in above position is missing.

Charts: 78. Norw. List of Aids to Navigation, page 551.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 19, 28, 100.

Båtsportkart (Small Craft Chart): J-756, P-797, P-798.

392. * Hordaland. Nyleid. Nye grunner. (Shoal depths).

1) Posisjon: ca. 59° 53.2' N, 05° 13.2' E (Norsk Gradnett), **Ringholmen** lykt (light).

2) Posisjon: ca. 59° 50.5' N, 05° 16.3' E (Norsk Gradnett), **Brømenholmenflu** lykt (light).

Påfør grunner med angitt dybde fra posisjon 1) eller 2) som følger: (*Insert shoal depths from position 1) or 2) as follows*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):		
a)	16m	330°	-	2960m fra (<i>from</i>) 1).
b)	14m	325.5°	-	1800m fra (<i>from</i>) 1), 22m like ved utgå (delete 22m).
c)	73m	340.5°	-	3300m fra (<i>from</i>) 1), 149m like ved utgå (delete 149m).
d)	14m	339.5°	-	1920m fra (<i>from</i>) 1).
e)	10,5m	339.5°	-	1800m fra (<i>from</i>) 1), 11m like ved utgå (delete 11m).
f)	14m	326°	-	1300m fra (<i>from</i>) 1).
g)	18,5m	180.5°	-	1700m fra (<i>from</i>) 1).
h)	11m	175°	-	1530m fra (<i>from</i>) 1), 28m like ved utgå (delete 28m).
i)	46m	161°	-	410m fra (<i>from</i>) 1).
j)	12,5m	131°	-	600m fra (<i>from</i>) 1).
k)	33m	147°	-	1490m fra (<i>from</i>) 1)
l)	30m	144°	-	2280m fra (<i>from</i>) 1).
m)	10,5m	141°	-	2500m fra (<i>from</i>) 1)
n)	10,5m	163°	-	1560m fra (<i>from</i>) 1), 11m like ved utgå (delete 11m).
o)	46m	163°	-	2320m fra (<i>from</i>) 1)
p)	14m	168.5°	-	2430m fra (<i>from</i>) 1).
q)	33m	163°	-	2650m fra (<i>from</i>) 1).
r)	16,5m	161°	-	2780m fra (<i>from</i>) 1).
s)	12,5m	347.5°	-	3140m fra (<i>from</i>) 1), 22m like ved utgå (delete 22m).
t)	5m	162°	-	1440m fra (<i>from</i>) 1).
u)	47m	342°	-	1200m fra (<i>from</i>) 2).
v)	16m	016°	-	1300m fra (<i>from</i>) 2), 27m like ved utgå (delete 27m).
w)	31m	042.5°	-	1720m fra (<i>from</i>) 2).
aa)	11m	051.5°	-	2000m fra (<i>from</i>) 2).
bb)	10,5m	064.5°	-	1840m fra (from) 2), 19m like ved utgå (delete 19m).
cc)	20m	068.5°	-	1680m fra (<i>from</i>) 2), 42m like ved utgå (delete 42m).
dd)	11,5m	073°	-	2180m fra (<i>from</i>) 2).
ee)	44m	079°	-	410m fra (<i>from</i>) 2).
ff)	16m	114°	-	160m fra (<i>from</i>) 2).
gg)	29m	185°	-	290m fra (<i>from</i>) 2).
hh)	40m	085°	-	2220m fra (<i>from</i>) 2), 59m like ved utgå (delete 59m).
ii)	9,1m	087.5°	-	2120m fra (<i>from</i>) 2).
jj)	7,7m	074°	-	2450m fra (<i>from</i>) 2), 12m like ved utgå (delete 12m).
kk)	1,8m	075°	-	2330m fra (<i>from</i>) 2), 2m isamme posisjon utgå (delete 2m).

- ll) **7,8m** 014° - 1540m fra (*from*) 2).
mm) **Skvalpeskjær** 012° - 1410m fra (*from*) 2), 0,5m i samme posisjon
(**Rock Awash**) utgår (*delete 0,5m*).
nn) **Skjær (Rock).** 022° - 1180m fra (*from*) 2), 2m i samme posisjon utgår
(*delete 2m*).
oo) **7,4m** 333° - 1850m fra (*from*) 2).

Kart (*Chart*): 19. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): J-756. (Redaksjonen, Stavanger 20. mars 1995).

393. * Sogn og Fjordane. Iglandsvik. Nye grunner. (*Shoal Depths*).

1) Posisjon: ca. 61° 50.1' N, 04° 56.7' E (ED50), **Iglandsvika** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

- | | Dybde (<i>Depth</i>): | Posisjon (<i>Position</i>): |
|----|------------------------------|--|
| a) | 4,1m | 327° - 290m. |
| b) | 6,7m | 330° - 200m. |
| c) | 2,1m | 005° - 140m, 4,8m like ved utgår (<i>delete 4,8m</i>). |

Kart (*Chart*): 28 (spesial, **Bremangerpollen**). Båtsportkart (*Small Craft Charts*): P-797, P-798. (Redaksjonen Stavanger, 10. mars 1995).

394. * Vest-Finnmark. Tallervika. Ny grunne.

1) Posisjon: ca. 70° 43.1' N, 22° 41.2' E (ED50), **Flatøy** lykt.

Påfør en grunne med dybde **1,2m** i posisjon 067.5° - 6950m fra 1).

Kart: 100. (Redaksjonen Stavanger 10. mars 1995)

* Vest-Finnmark. Tallervika. Shoal depth.

1) Position: 70° 43.1' N, 22° 41.2' E approx. (ED50), **Flatøy** light.

Insert shoal depth **1,2m** in position 067.5° - 6950m from 1).

Chart: 100.

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

395. (T). Tyskland. Helgoland. Odas lysbøye.

Tid: Til ultimo juni 1995.

Posisjon: 54° 15.4' N, 07° 36.0' E.

Påfør lysbøye, **Fl (5) Y 20s ODAS**, i nevnte posisjon. 500m sikkerhetssone innføres rundt bøyen.

Kart: 560. Tysk 50, 87, 103,. (N.f.S. 10, Hamburg 1995).

396. Tyskland. Jade/Weser. Lysbøyer. Nye navn/nummer.

- | | Posisjon: | Lysbøyer: | Endret til: |
|----|--------------------------|---------------------|----------------------------|
| a) | 53° 55.1' N, 07° 44.7' E | TG 19/JW 2 | TG19/Weser 2 |
| b) | 53° 53.6' N, 07° 46.0' E | JW 4/Weser | 2a |
| c) | 53° 52.4' N, 07° 44.1' E | JW 5/Jade 1 | 1b/Jade 1 |
| d) | 53° 52.1' N, 07° 47.3' E | Weser 1/Jade 2 | 3/Jade 2 |
| e) | 53° 53.4' N, 07° 47.9' E | 2a | 4 |
| f) | 53° 52.5' N, 07° 53.7' E | 2b/Neue Weser | 4a |
| g) | 53° 51.5' N, 07° 53.3' E | 1a/Neue Weser Reede | 3a/Neue Weser Reede |

- | | | | |
|----|--------------------------|------------|----------------------|
| h) | 53° 51.3' N, 07° 55.2' E | Bøye 3 | 3b |
| i) | 53° 52.2' N, 07° 55.6' E | Bøye 4 | 4b |
| j) | 53° 53.0' N, 07° 38.7' E | JW 3 | 1a |
| k) | 53° 53.5' N, 07° 33.2' E | TG 17/JW 1 | TG 17/Weser 1 |
- Kart: BA 1875, 3368 (a-i), 3761 (j-k). Tysk: 2 (INT 1456), 87 (INT 1413), 50 (INT 1045). (N.f.S 8, Hamburg 1995).

397. Britisk kontinentalsokkel. Piper-/Claymore Field. Lysbøyer.

Påfør følgende:

"Location":	Posisjon:	Beskrivelse:
N. Claymore T1	58° 28.50' N, 00° 15.24' W	Gul stakebøye, Fl Y (1) 5s, Bell, Radar Reflektor.
Scapa template	58° 28.60' N, 00° 19.11' W	Gul stakebøye, Fl Y (4) 10s, Bell, Radar Reflektor.
CASWI T3	58° 25.95' N, 00° 15.59' W	Gul stakebøye, Fl Y (1) 5s, Bell, Radar Reflektor.
Chanter WHPU	58° 23.41' N, 00° 22.19' W	Gul stakebøye, Fl Y (1) 5s, Bell, Radar Reflektor.
Saltire WHPU	58° 25.57' N, 00° 22.09' W	Gul stakebøye, Fl Y (1) 5s, Bell, Radar Reflektor.
Wellhead 14/19-28	58° 26.20' N, 00° 23.05' W	Gul stakebøye, Fl Y (1) 5s, Bell, Radar Reflektor.
Piper "A" wreck Buoy	58° 28.08' N, 00° 15.59' W	Gul stakebøye, Fl Y (4) 15s, Bell, Radar Reflektor.

Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 05/95).

Farer (*Dangers*):

398. Britisk kontinentalsokkel. Scott Oil Field. Hefte.

Posisjon: 58° 14.92' N, 00° 10.76' E.

Påfør et hefte (brønn), minste dybde **135m**, i nevnte posisjon.

Kart: 559. BA 291. (N.t.M. 814, Taunton 1995).

399. (T). Britisk kontinentalsokkel. Hefte.

Posisjon: 61° 32.40' N, 01° 15.71' E, Brønn 211/12a-19 (B.P)

Ovennevnte brønn er midlertidig forlatt:

Kart: 558. (Kingfisher Bulletin 05/95).

400. Nederland. Maas North TSS SW. Vrak.

Påfør i posisjon:

a) 52° 02.40' N, 03° 47.83' E, vrak, minste dybde **22m**, vrak 22,5m like NE utgår.

b) 52° 04.76' N, 03° 47.40' E, vrak, minste dybde **20,9m**.

c) 52° 04.17' N, 03° 51.32' E, vrak, minste dybde **10,2 fvn.**, vrak 11 fvn like S utgår.

Kart: 560. BA 122 (INT 1472), 2322 (INT 1415), 3371 (INT 1416), 1406, 1408. (N.t.M. 815, Taunton 1995).

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

401. Britisk kontinentalsokkel. Viking Gas Field. Swarte - Broken Bank. Undervanns rørledning.

En undervanns rørledning legges mellom følgende posisjoner:

a) 53° 23.2' N, 02° 00.4' E, **LOGGS 49/16-P** plattform.

b) 53° 14.5' N, 02° 23.4' E, **Well (Hefte)**.

Kart: 560. BA 1503. (Navarea One 143, Moduk Navy 1995).

402. Nederland. Egmond Aan Zee - Veurne. Undervanns kabel.

Tidligere Efs 4/296/95 utgår.

Påfør en undervanns kabel gjennom følgende posisjoner:

- | | |
|--|---|
| a) 52° 37.00' N, 04° 37.00' E, (kysten). | o) 51° 35.75' N, 02° 49.05' E. |
| b) 52° 38.60' N, 04° 31.20' E. | p) 51° 30.00' N, 02° 43.75' E. |
| c) 52° 39.00' N, 04° 26.00' E. | q) 51° 26.55' N, 02° 33.00' E. |
| d) 52° 38.20' N, 04° 20.25' E. | r) 51° 17.75' N, 02° 25.40' E. |
| e) 52° 37.10' N, 04° 00.00' E. | s) 51° 17.00' N, 02° 25.50' E. |
| f) 52° 31.10' N, 03° 42.60' E. | t) 51° 16.25' N, 02° 27.00' E. |
| g) 52° 30.90' N, 03° 40.75' E. | u) 51° 16.25' N, 02° 28.25' E. |
| h) 52° 03.50' N, 03° 16.00' E. | v) 51° 11.75' N, 02° 36.90' E. |
| i) 51° 59.10' N, 03° 14.80' E. | w) 51° 10.01' N, 02° 37.60' E. |
| j) 51° 58.60' N, 03° 15.25' E. | aa) 51° 10.23' N, 02° 37.62' E. |
| k) 51° 57.60' N, 03° 15.20' E. | bb) 51° 09.91' N, 02° 38.19' E. |
| l) 51° 51.80' N, 03° 11.50' E. | cc) 51° 09.47' N, 02° 40.12' E. |
| m) 51° 48.10' N, 03° 05.90' E. | dd) 51° 08.29' N, 02° 41.12' E, (kysten). |
| n) 51° 47.50' N, 03° 03.10' E. | |

Kart: 560. (B.a.Z. 11/118, 's-Gravenhage 1995).

403. Britisk kontinentalsokkel. Alison og Audrey Gas Field. Brønnramme. Undervanns rørledning.

1) Påfør undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

a) 53° 30.55' N, 02° 10.20' E, (brønnramme).

b) 53° 32.60' N, 02° 03.30' E.

c) 53° 34.04' N, 01° 58.20' E, (plattform 48/15B-PXW).

2) Erstatt brønn, minste dybde 24m, i posisjon a) med brønnramme (template), minste dybde 20,5m.

Tilskrift: "Chem" langs rørledningen.

Kart: 560. BA 1187, 1503 (INT 1509), 1408. (N.t.M. 869, Taunton 1995).

Diverse (Various):

404. * Norsk kontinentalsokkel. Blokk 30/10. Odin-plattform. Radiostasjon stengt.

Posisjon: ca. 60° 04' 38" N, 02° 09' 56" E, **Odin** plattform.

Plattformen er ikke lenger permanent bemannet. Radiostasjonen er nedlagt.

Kart: 559. (Esso Norge AS, Forus 17. mars 1995).

*** Norwegian Continental Shelf. Block 30/10. Odin-Plattform. Radiostation discontinued.**

Position: 60° 04' 38" N, 02° 09' 56" E, **Odin** Plattform.

Radiostation permanently discontinued.

Chart: 559.

405. Nederlandsk kontinentalsokkel. Texel TSS. Produksjonsplattform.

Posisjon: 52° 53.0' N, 04° 19.2' E, plattform **Q1-H** under konstruksjon.

Kart: 560. BA 2322. (Navarea One 121, Moduk Navy 1995).

406. Britisk kontinentalsokkel. S av Indefatigable Gas Field. Produksjonsplattformer.

1) Posisjon: 53° 00.2' N, 02° 53.8' E, **Davy Gas Field** plattform under bygging.

2) Posisjon: 53° 11.8' N, 02° 29.2' E, **Bessemer Gas Field** plattform under bygging.

Kart: 560. BA 1503. (Navarea One 122, Moduk Navy 1995).

407. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Zeepipe Fase II. Undervanns rørledning. Fjerning av beskyttelsesramme. Beskyttet område.

Tidsrom: Planlagt start 30. mars 1995, varighet 3-4 dager.(værforbehold).

Posisjon: ca. 60° 00' 43" N, 04° 08' 55" E.

DSV "Bar Protector" vil i nevnte tidsrom utføre undervannsarbeide, fjerning av beskyttelsesramme, ved enden av undervanns rørledningen ved ovennevnte posisjon.

Etter ferdig utført undervannsarbeide vil området overvåkes av vaktfartøy frem til ca. 1. mai 1995.

Alle fartøyer anmodes om å holde god avstand.

Kart: 559. (Statoil, Forus 20. mars 1995).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Zeepipe Fase II. Submarine Pipeline. Construction work. Protected Area.**

Time 30. March 1995, duration 3-4 days.

Position: 60° 00' 43" N, 04° 08' 55" E approx.

DSV "Bar Protector" will carry out sub-sea activity, removal of protection frame at pipeline end, in above position.

Guard vessel will be in the area until 1. May 1995.

Wide berth requested.

Kart: 559.

4. SKAGERRAK

408 (P). Danmark. Hanstholm Havn E. Strandet vrak.

Posisjon: ca. 57° 07.2' N, 08° 39,3' E., ca. 1,1M ESE av Roshage Mole.

Fiskefartøyet "**Neva**", 95m langt og 14m bredt, er strandet ved ovennevnte posisjon ca. 100 - 150m fra kysten.

Kart: Dansk 192, 93 (INT 1044). (E.f.S. 10/355, København 1995).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

Farer (Dangers):

409. Danmark. Kattegat. Sjællands Odde N. Odden Havn NW. Vrak.

Tidligere Efs 4/302/95 utgår.

Posisjon: ca. 55° 59.91' N, 11° 20.98' E.

Fiskefartøyet "**Inger Skawbo**", 12m langt og 4m bredt, er rapportert sunket i ovennevnte posisjon. Minste dybde over vraket er **6,5m**.

Kart: Dansk 128, 102, 100. (E.f.S. 9/317, København 1995).

410. Danmark. Sundet. Københavns Lufthavn E. Undersjøisk rev og kunstig øy.

Forbudsområde. Lysbøyer.

Tidligere Efs 4/303/95 utgår.

1) Posisjon: ca. 55° 37.36' N, 12° 41.33' E, kunstig øy, **Københavns Lufthavn E.**

- 2) Posisjon: ca. 55° 36.08' N, 12° 44.16' E, kunstig øy, **Saltholm SW**.
 - 3) Posisjon: ca. 55° 37.50' N, 12° 41.55' E,
 - 4) Posisjon: ca. 55° 37.20' N, 12° 41.62' E,
 - a) Den kunstige øy i posisjon 1) er ikke lenger synlig over vannoverflaten. I posisjonen finnes et undersjøisk rev som bl.a. består av store steiner.
 - b) **Forbudsoner** er etablert omkring posisjon 1) og 2), hvor all sjøfart, ankring og fiske er forbudt.
 - c) En grønn lysbøye, **Q G**, er utlagt ved posisjon 3) og 4).
- Kart: Svensk 921, 929. Dansk 133, 132. (E.f.S. 11/432, Norrköping 1995).

411. Danmark. Sundet. Drogden mudrede renne. Dybde.

Se tidligere Efs 5/360/95.

- 1) Posisjon: 55° 38.20' N, 12° 41.28' E, **Nordre Røse** fyr, Oc (2) WRG 6s.
 - 2) Posisjon: 55° 32.22' N, 12° 42.76' E, **Drogden** fyr, Oc (3) WRG 15s.
 - a) Som nevnt i tidligere Efs er dybden igjen **7,7m** i **Drogden** mudrede renne.
 - b) Innenfor **Nordre Røse** fyrs og **Drogden** fyrs hvite sektorer er dybden i rennen **8m**.
- Kart: Dansk 133, 132. (E.f.S. 10/335, København 1995).

6. ØSTERSJØEN

Farer (Dangers):

412. (T). Sverige, S-kyst. Utlängan.- Falsterborev. Vrak.

Posisjon: ca. 56° 02.05' N, 14° 59.69' E.

Fiskefartøyet "**Vicci**", 10m langt og 4m bredt, har sunket på 38m dyp i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent.

Kart: Svensk 822, 829, 82. (U.f.S. 10/394, Norrköping 1995).

413. Sverige, S-kyst. Utlängan - Falsterborev. Karlskrona. Farleden til Handelshamnen. Vrak.

Posisjon: ca. 56° 09.0' N, 15° 36.61' E.

Et fiskefartøy har sunket i ovennevnte posisjon, like W av BB-stake med topptegn. Vraket er ikke synlig over vannflaten.

Kart: Svensk 821. (U.f.S. 11/425, Norrköping 1995).

Diverse (Various):

414. Estland. Innseiling til Tallinn. Losmøtested.

Påfør **losmøtested** i posisjon: 59° 37.80' N, 24° 38.00' E.

Kart: BA 2241, 2248. (N.t.M. 867, Taunton 1995).

415. Estland, W-kyst. Dagös (Hiiumaa) kyst. Regler for utenlandske fartøyer som trafikkerer Väinameri sundet (Muhu väin).

Påbud om å ta los gjelder for alle utenlandske fartøyer som trafikkerer Väinameri sundet.

Losmøtesteder finnes på følgende posisjoner:

- 1) 59° 08' N, 22° 56' E, **Lehtma Pilots**.
- 2) 58° 31' N, 23° 30' E, **Virtsu Pilots**.

Los opererer på VHF kanal 16.

Bestilling av los må gjøres gjennom havnekapteinen i **Haapsalu**, minst 24 timer før ankomst losmøtested på telefon: (37247) 96451. Fax (37247) 45693. Forandring av ETA får ikke skje senere enn 2 timer før ankomst.

Kart: Finsk 944. Estl. 509, 513. (U.f.S. 167, Helsingfors 1995).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

416. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Haltenbanken. Heidrunfeltet. Hefter.

Gjennstående "Hefter" registrert i følgende posisjoner:

- 1). 65° 19' 15" N, 07° 23' 15" E.
- 2). 65° 19' 10" N, 07° 23' 09" E.
- 3). 65° 19' 08" N, 07° 23' 05" E.
- 4). 65° 19' 05" N, 07° 22' 54" E.
- 5). 65° 20' 44" N, 07° 21' 45" E.
- 6). 65° 20' 32" N, 07° 21' 41" E.
- 7). 65° 20' 39" N, 07° 21' 39" E.
- 8). 65° 20' 01" N, 07° 22' 59" E.

Anm: I henholdsvis posisjon 1), 2), 3), 4), 5), 6), og 7) ligger det sementblokker (ankerfester) på ca. 7000 - 7500 kg. samt 1200 kg kjetting.

I posisjon 8) ligger en stålplate på 20500kg, med tilknyttet løfteslings og to 25m lange kabler. Kart: 557, 309, 310. (Oljedirektoratet, Stavanger 10. mars 1995).

* (T). Norwegian Continental Shelf. Haltenbanken. Heidrun Field. Obstructions.

Objects have been left in following position:

- 1). 65° 19' 15" N, 07° 23' 15" E.
- 2). 65° 19' 10" N, 07° 23' 09" E.
- 3). 65° 19' 08" N, 07° 23' 05" E.
- 4). 65° 19' 05" N, 07° 22' 54" E.
- 5). 65° 20' 44" N, 07° 21' 45" E.
- 6). 65° 20' 32" N, 07° 21' 41" E.
- 7). 65° 20' 39" N, 07° 21' 39" E.
- 8). 65° 20' 01" N, 07° 22' 59" E.

Remarks: In position 1), 2), 3), 4), 5), 6), and 7), concrete clump, weight 7000 - 7500 kg. plus 1200 kg of chain.

In position 8) one steel clump weight 20500kg, with attached lifting slings and two 25m cables.

Charts: 557, 309, 310.

10. SVALBARD

* 417. Svalbard. Hinloppstretet. Nye grunner. (Shoal Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner (*Insert shoal depths in following positions:*

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position):
a)	0,8m	79° 13.2' N, 20° 10' E.
b)	13m	79° 13.4' N, 20° 05' E.
c)	0,8m	79° 17.2' N, 20° 10' E.
d)	8m	79° 27.2' N, 20° 05' E.
e)	3,5m	79° 19.0' N, 20° 25' E.
f)	19m	79° 15.4' N, 20° 35' E.

Kart (Chart): 507. (Redaksjonen, Stavanger 24. mars 1995).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

418. * (T). Rogaland. Jærens Rev. Skarpskyting mot luftmål.

Skarpskyting med kanoner mot luftmål vil finne sted i felt 256 mandag 24. april 1995 i tidsrommet mellom kl 1000 og kl. 1300.

Området er begrenset av:

- a) 59° 06.0' N, 04° 48.0' E
- b) 58° 34.0' N, 04° 48.0' E
- c) 58° 48.0' N, 05° 33.2' E
- d) 58° 53.7' N, 05° 33.2' E.

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 14, 204, 306. (Rogaland Sjøforsvarsdistrikt, Hundvåg 21. mars 1995).

* (T). Rogaland. Jærens Rev. Anti Aircraft Gunnery Exercises.

Anti aircraft gunnery exercises will be carried out in area 256, 24. April 1995 between 1000 and 1300 hours.

The danger area are limited by following positions:

- a) 59° 06.0' N, 04° 48.0' E
- b) 58° 34.0' N, 04° 48.0' E
- c) 58° 48.0' N, 05° 33.2' E
- d) 58° 53.7' N, 05° 33.2' E.

Upper limit: 35 000 feet.

Charts: 14, 204, 306.

419. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Skarpskyting. Advarsel.

Det vil onsdag 4. april 1995, i tidsrommet kl. 0800 - 1530, bli gjennomført skarpskyting med LV mitraljøre og LV kanon i nordre del av **Hjeltefjorden**.

Det utsatte området ligger innenfor følgende posisjoner:

- a) 60° 35' N, 04° 53' E
- b) 60° 35' N, 04° 58' E
- c) 60° 45' N, 04° 50' E
- d) 60° 45' N, 04° 44' E.

Kart: 23. Båtsportkart M-776, M-778. (Herdla Fort, Herdla 22. mars 1995).

420. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Undervannsforsøk.

Sjøforsvaret vil i tiden 4. april og 6. april 1995 mellom kl 0900 og kl 1900 gjennomføre undervannsforsøk i **Hjeltefjorden** innenfor et avgrenset område av to rette linjer trukket i **Hjeltefjord-bassenget** mellom posisjonene:.

Linje 1):

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy**.

Linje 2):

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi**.

Vaktfartøy som fører rødt flagg vil være utplassert i området. Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på VHF om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. Båtsportkart M-776, M-778. (Vestlandet Sjøforsvarsdistrikt/Herdla Fort, Herdla 22. mars 1995).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Submarine Tests.**

*Submarine tests will be carried out in **Hjeltefjorden** at 4. April and 6. April 1995, between 0900 and 1900 hours.*

Test area is delineated by lines joining the following positions:

Line 1):

*60° 31' 54" N, 04° 55' 00", **Langvadneset** and*

*60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy**.*

Line 2):

*60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** and*

*60° 40' 35" N, 04° 53' 20", **Flesi**.*

All vessel transitting have to obey orders from patrolboat monitoring VHF channel 16.

Chart: 23. Small Craft Charts M-776, M-778.

421. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot luft- og sjømål med kanoner og mitraljøser fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom 19. april tom 28. april 1995, hver dag mellom kl. 0800 og kl. 1800 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig.

Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad, 20. mars 1995).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out from **Vågan** gunnery range, **Nes i Fosen**, from 19. April - 28. April 1995, daily from. 0800 hours to 1800 hours, weather permitting.*

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 309.

422. * (T). Lofoten. Røst. Skomvær skytefelt. Skarpskyting mot luftmål.

Bodø hovedflystasjon melder at fly vil drive skarpskyting mot luftmål på **Skomvær** skytefelt fra og med mandag 3. april til og med fredag 21. april 1995.

Skytingen vil pågå alle dager unntatt lørdag og søndag i tidsrommet 0800 til 1530 lokal tid.

Farlig område begrenses av rette linjer mellom følgende posisjoner:

a) 67° 22' N, 11° 58' E,

b) 66° 40' N, 11° 42' E,

c) 66° 48' N, 11° 08' E,

c) 67° 15' N, 12° 32' E.

Øvre grense: 40 000 fot.

Kart: 70, 319. (Bodø Hovedflystasjon, 10. mars 1995).

*** (T). Lofoten. Røst. Skomvær "Air to Air Gunnery Exercise".**

Aircraft will carry out "Air to Air Firing Exercises" at **Skomvær** gunnery range from 3. April to 21. April 1995, daily between 0800 and 1530 local time, except Saturday and Sunday.

Gunnery range is delineated by lines joining the following positions:

- a) 67° 22' N, 11° 58' E,
- b) 66° 40' N, 11° 42' E,
- c) 66° 48' N, 11° 08' E,
- c) 67° 15' N, 12° 32' E.

Upper limit: 40 000 feet."

Charts: Norw. 70, 319.

423. * (T). Salten. Skarpskyting mot luft- og sjømål fra Mjelle standplass.

Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon meddeler at det i tiden 24. april - 6. mai 1995 blir skarpskyting med lett luftvernartilleri mot luft-/sjømål fra **Mjelle** standplass.

Skytingen vil pågå alle dager fra kl. 0800 - 2000 lokal tid unntatt søn-/helgedager.

Standplassens posisjon er: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.

Farlig sektor 294° til 010° rettvise i en avstand inntil 14 000m. Farlig øvre grense 30 000 fot (9000m).

Rødt flagg vil være heist på standplassen 1/2 time før skytingen begynner og under selve skytingen. Fartøyer som trafikkerer området bes rette seg etter anvisning fra sikringsbåt som fører rødt flagg.

Kart: 65, 227. (Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon, 8. mars 1995).

*** (T). Salten. Mjelle. Gunnery Exercise against Air- and Sea-Targets.**

Gunnery exercises will be carried out against air- and sea targets from **Mjelle** gunnery range from 24. April - 6. May 1995, daily 0800 - 2000 hours local time except Sundays.

Position **Mjelle** gunnery range: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.

Danger sector: 294° to 010° true bearing. Outer limit: 14 000m from the gunnery range.

Safety height: 30 000feet (9000m). All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 65, 227.

424. (T). Sverige. Norge. Lysekil - Kristiansand. Undervanns kabel (Telekabel).

En telekabel vil innen sommeren bli lagt fra **Lysekil** til **Kristiansand** mellom følgende posisjoner:

- 1) ca. 58° 16.2' N, 11° 26.1' E, **Lysekil**
- 2) ca. 58° 16.0' N, 11° 25.8' E
- 3) ca. 58° 16.1' N, 11° 24.7' E
- 4) ca. 58° 15.6' N, 11° 23.4' E
- 5) ca. 58° 15.5' N, 11° 20.2' E
- 6) ca. 57° 58.0' N, 11° 16.3' E, SE av Kristiansand.
- 7) ca. 58° 08.1' N, 08° 00.7' E, **Kristiansand**.

I tidsrommet 24 - 27 mars 1995, legges fra posisjon 1) - 3).

I tidsrommet slutten av mai - mitten av juni 1995 legges kabelen fra **Kristiansand** og slutter ved posisjon 3) der den blir koblet til den fra før lagte kabel.

Kabelfartøylene "**STM Vega**" og "**Comdive Seaworker**" blir benyttet til kabelleggingen.

Sjøfarende anmodes om å passere kabelfartøylene på behørig avstand.

Kart: 305, 9, 459. Båtsportkart: D-724A. Svensk. 933. (U.f.S. 11/430, Norrköping 1995).

425. Danmark. Navigasjonsvarsler. Lyngby Radio. Nye tider.

Tidspunkt: Fra 1. april 1995.

Fra nevnte tidspunkt utsendes navigasjonsvarsler bare fra **Lyngby Radio**.

Varslene utsendes første gang umiddelbart etter første taushetsperiode og deretter som følger:

På MF- og VHF-telefoni i tilknytning til taushetsperiodene kl. 0133, 0533, 0933, 1333, 1733 og 2133 på MF-frekvensene 1704 kHz, 1734 kHz, 1758 kHz og 2586 kHz og på VHF-kanalene 1, 2, 3, 4, 5, 7, 23, 63, 64, 65, 66 og 83.

Endringen skjer som et ledd i omleggingen av kystradiotjenesten i Danmark, hvor betjeningen av **Blåvand Radio** gradvis overtas av **Lyngby Radio** i løpet av året.

Bemanningen av Blåvand Radio opphører senest 30. september 1996.

Anm. Alle klokkeslett er i UTC.

(E.f.S. 9/328, København 1995).

426. Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1991 series: 392.

1994 series: 166, 467, 550, 563, 596, 599, 610.

1995 series: 019, 054, 055, 063, 069, 072, 075, 076, 083, 090, 101, 111, 113, 114, 115, 116, 121, 122, 123, 131, 140, 143.

Nye varsler siden Efs 5/372/95.

1995 series:

- 111 IRELAND, North East Coast. Rathlin Island Chart BA 2798. Racon (G) (3+10cm) established at Rathlin East Light (A6062) 55-18N, 06-10W.
- 113 IRELAND, East Coast. Dublin Bay. Chart Ba 1415. Bennet Bank Lightbuoy 53-20.2N, 05-55.1W. Fogsignal permanently changed to whistle
- 114 NORTH SEA, Bressay East ground. Ellon Oil Field. Chart BA 295. Wellhead lightbuoy 60-36.1N, 01-48.4E unlit.
- 115 ENGLAND, East Coast. The Would. Chart BA 106. Coastel defence works in progress off sea palling in vicinity 52-48N, 01-37E. Works include establishment of lights, unlit beacons and artifical reefs.
- 116 DOVER STRAIT TSS. Chart BA 323. 1. Hydrographic survey in progress by HNLMS Tydeman in vicinity Sandettie Bank. 2. Tide gauges, marked by yellow buoys Fl (5) Y. 10s. established: A. 51-12.3N, 01-51.1E, adjacent Sandettie WSW lightbuoy. B. 51-16.4N, 01-52.4E, adjacent Inter Bank lightbuoy. C. 51-23.8N, 02-00.6E, adjacent F3 Lanby. 3. For further info. listen to channel navigation information service VHF broadcasts by Dover Coastguard.
- 121 NORTH SEA. Netherlands sector. Off Texel TSS. Chart BA 2322. Production Platform Q1-H under construction 52-53.0N, 04-19.2E.
- 122 NORTH SEA. UK sector. Indefatigable Gas Field, Southward. Chart BA 1503. 1. Davy Gas Field production platform under construction 53-00.2N, 02-53.8E. 2 Bessemer Gas Field production platform under construction 53-11.8N, 02-29.2E.
- 123 FRANCE, North West Coast. Off Ushant TSS. Charts BA 2643 and 2644. SW Lanby (A1518) 48-31.7N, 05-49.1W. Temporarily replaced by safewater lightbuoy fitted with Racon (M).
- 131 IRISH SEA. Approaches to Liverpool. Douglas Oil Field, Westward Chart BA 1978. Seismic survey in progress by M/V Pacific Horizon. Towing three 1800 metre cables in area bounded by 53-30N-53-35N, 03-36W and 03-48W.
- 140 NORTH SEA. Germany. Sylt. Chart BA 3767. Dangerous wreck located 54-56.81N, 08-04.32E. Wreck marked by East and West cardinal lightbuoys.

143 SOUTHERN NORTH SEA. Viking Gas filed Southeastward. Chart BA 1503. Pipelaying operation in progress between LOGGS 49/16-P platform 53-23.2N, 02-00.4E and Well 53-14.5N, 02-23.4 E Between Swarte and Broken Bank.
(Oppgaven er ajourført t.o.m. 23. mars 1995).

427. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Norsk kart nr. 560 (Bredde 51° 05' N - 56° 00' N):			
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
*	Rowan Halifax	52° 38.7' N, 01° 54.5' E	22/3-95
	Transocean 9	52° 38.8' N, 01° 53.5' E	3/3-95
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Glomar Labrador 1	53° 09.6' N, 02° 44.1' E	6/1-95
	Santa Fe Britannia	53° 12.6' N, 02° 55.3' E	5/3-95
	Neddrill 4	53° 19.5' N, 02° 14.3' E	14/6-94
*	Neddrill 7	53° 27.1' N, 04° 03.1' E	14/3-95
	Arch Rowan	53° 28.5' N, 02° 25.8' E	24/2-95
	Rowan California	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	28/2-95
	Trident 14	53° 32.3' N, 03° 34.5' W	11/9-94
	Ensco 71	53° 36.7' N, 04° 56.3' E	6/1-95
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Arethusa Scotian	53° 45.1' N, 03° 18.7' E	7/1-95
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
	F G McClintock	54° 04.1' N, 03° 45.2' E	14/2-95
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Ross Isle	56° 00.0' N, 03° 12.9' E	27/9-94
Norske kart nr. 560 - 559 (Bredde 56° 00' N - 56° 20' N):			
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.6' N, 02° 58.5' E	5/2-93
Norsk kart nr. 559 (Bredde 56° 20' N - 60° 30' N):			
	Maersk Guardian	56° 26.2' N, 03° 16.2' E	7/2-95
	Rigmar 301	56° 32.8' N, 03° 13.0' E	5/2-93
	Santa Fe Magellan	56° 41.8' N, 02° 14.9' E	26/4-94
*	Galaxy 1	56° 47.8' N, 01° 52.4' W	13/3-95
	West Epsilon	56° 56.4' N, 02° 40.6' E	8/2-95
	Santa Fe Galaxy	57° 02.5' N, 01° 54.0' E	10/3-93
	Sedco 707	57° 04.5' N, 02° 05.1' E	4/3-94
	Sea Explorer	57° 06.0' N, 01° 55.0' W	8/9-92
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
*	High Seas Driller	55° 58.1' N, 03° 15.9' E	24/3-95
	Amerada Hess	57° 37.0' N, 01° 11.5' E	5/2-95
	Drill Star	57° 37.0' N, 01° 11.5' E	7/2-95

	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Esv Iolair	57° 44.0' N, 00° 56.0' E	8/8-94
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	20/2-95
	Santa Fe 135	57° 57.4' N, 01° 50.8' E	14/2-95
	Borgny Dolphin	58° 06.4' N, 01° 39.5' E	19/2-95
	Regalia	58° 11.1' N, 02° 28.1' E	27/9-94
	Petrojarl 1	58° 16.3' N, 01° 00.3' E	1/3-95
	Glomar Arctic 1	58° 17.1' N, 00° 10.3' E	22/11-94
	Maersk Vinlander	58° 22.5' N, 00° 50.4' E	13/1-95
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Sedco 711	58° 25.9' N, 00° 15.5' W	24/1-95
	Port Regency	58° 26.6' N, 00° 15.1' W	6/11-94
	John Shaw	58° 27.0' N, 00° 08.4' E	26/1-95
*	Kan Tai IV	58° 58.9' N, 01° 29.0' E	21/3-95
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Maersk Gallant	59° 44.1' N, 02° 33.5' E	27/8-94
	Micoperi 7000	59° 52.5' N, 02° 04.0' E	14/9-94
	Safe Britannia	59° 55.0' N, 02° 03.0' E	18/6-94
*	Dyvi Stena	60° 02.1' N, 03° 55.9' W	24/3-95
	Henry Goodrich	60° 16.2' N, 04° 06.5' W	5/3-95
	Treasure Saga	60° 17.4' N, 02° 49.2' E	20/2-95
	Sonat Arcade Frontier	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	8/11-94
*	Sovereign Explorer	60° 25.5' N, 04° 08.3' W	25/3-95
Norske kart nr. 559 - 558 (Bredde 60° 30' N - 60° 53' N):			
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Emerald Producer	60° 39.6' N, 01° 02.4' E	20/11-91
	Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93
*	Polar Pioneer	60° 47.9' N, 03° 26.6' E	22/3-95
Norsk kart nr. 558 (Bredde 60° 53' N - 65° 00' N):			
	Neddrill 6	60° 54.0' N, 01° 16.3' E	30/11-94
	Sedco 714	61° 02.0' N, 01° 07.4' E	7/12-94
	Polyconfidence	61° 03.2' N, 01° 42.5' E	23/2-94
	Deep Sea Bergen	61° 08.1' N, 02° 00.6' E	22/1-95
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Santa Fe 140	61° 15.2' N, 00° 44.2' E	27/9-94
	Vildkat Explorer	61° 16.3' N, 02° 07.0' E	8/11-94
*	Port Royal	60° 16.3' N, 01° 35.5' E	8/3-95
	Sedco 712	61° 19.6' N, 01° 32.8' E	7/11-94
*	Treasure Prospect	61° 26.8' N, 01° 54.8' E	22/3-95
	Scarabeo 5	61° 29.0' N, 02° 13.0' E	18/10-94
	Glomar Arctic 3	61° 29.9' N, 01° 31.0' E	11/11-94
	Ocean Guardian	61° 37.9' N, 01° 15.7' E	18/2-95
	Ross Rig	64° 52.3' N, 06° 36.2' E	6/11-94
Norsk kart 557 (Bredde 65° 00' N - 69° 30' N):			
	Transocean 8	65° 17.2' N, 07° 18.2' E	10/5-94
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92

Norske kart nr. 551, 553, 514 (Barentshavet):

V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92

Østersjøen:

Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
Petrobaltic	55° 28.0' N, 18° 10.0' E	9/6-92
West Beta	55° 28.9' N, 18° 11.0' E	21/6-94

Plattformer i andre posisjoner:

	Amethyst	Stavanger	3/2-95
	Andros	Den Helder	2/9-91
	Benreoch	Invergordon	7/8-92
	Benvrackie	Invergordon	23/4-92
	Borgland Dolphin	Brent Alpha	6/5-94
	Borgsten Dolphin	Gandsfjorden Stavanger	5/2-93
	Cecil Provine	ACP Nederl. Sector	8/11-94
	Dan Baroness	Invergordon	23/4-92
	Dan Countess	Cromarty Firth	12/10-93
	DB 102	ACP Brent Bravo	9/9-94
*	Dundee Explorer	Rotterdam	21/3-95
	Ensco 70	ACP-Dutch sektor	28/2-95
	Ensco 80	Rotterdam	8/9-94
	Ensco 85	Rotterdam	13/1-95
*	Ensco 92	ACP Viking Field	22/3-95
	Fulmar F.S.U.	Stavanger	11/5-94
	Galveston Key	Europoort	20/4-93
	Glomar Adriatic 3	Den Helder	30/3-93
	Glomar Baltic 1	River Medway	14/3-93
	Glomar Main Pass 1	Rotterdam	9/3-93
	Maersk Endeavour	ACP - Skjold Feltet (B).	23/12-94
	Maersk Enhancer	Soth Shields	12/12-94
*	Maersk Highlander	Invergordon	24/3-95
	Maersk Jutlander	Invergordon	23/11-94
	Morecambe Flame	Glasgow	15/1-92
	MSV Stadive	North Cormorant	8/2-95
	MSV Tharos	Haugesund	25/2-94
	Neddrill 3	ACP-Dutch Sector	7/2-95
	Neddrill Kolskaya	ACP - Tyra W-feltet	4/1-95
	Neddrill Trigon	Rotterdam	7/2-95
	Ocean Alliance	Brest	24/8-93
	Ocean Bounty	Falmouth	24/8-93
	Ocean Kokuei	Invergordon	5/2-93
	Ocean Liberator	Invergordon	5/2-93
	Ocean Nomad	Dundee	2/1-94
	Pacesetter 4	Invergordon	24/12-94
	Penrod 64	Den Helder	3/12-91
	Penrod 67	Placid Field	31/7-92

Penrod 80	Holyhead	1/1-94
Pholas	Hull	15/9-94
Polycastle	Brest (France)	6/11-94
Polyconcord	Alpha Block 211/26A	23/4-94
Polycrown	Haugesund	9/5-94
Polymariner	ACP Plattform 16/11-E	8/2-95
Ross Explorer	ACP-Nederlands sektor	14/2-95
Rowan Gorilla 2	Rotterdam	21/4-94
Rowan Gorilla 4	Rotterdam	2/9-92
Safe Felicia	Forties Charlie	3/10-90
Safe Gothia	Brent C	20/12-93
Safe Holmia	Brant D, block 211/29	8/4-94
Safe Lancia	Haugesund	24/10-93
Safe Regalia	Invergordon	5/2-93
Safe Supporter	Eide	9/5-94
Santa Fe Monarch	ACP Barque PB	7/4-94
Santa Fe Monitor	Rotterdam	27/11-94
Sedco 700	Rotterdam	3/12-93
Sedneth 701	Invergordon	22/5-93
Shelf Explorer	ACP - Tyra Gas Field	23/12-94
Sonat DF 97	Invergordon	24/3-92
Sonat Rather	Italia	1/12-94
Transocean 4	ACP K6/N	1/12-94
Transocean VII	Nederlandsk sektor	19/11-91
Treasure Driller	Invergordon	6/1-92
Treasure Seeker	Cromarty Firth	5/2-93
Uncle John	Claymore Field	12/4-94
V. Shashin	Gøteborg	24/2-92
West Alpha	Haugesund	9/2-93
West Bonanza	Rotterdam	27/12-94
West Omikron	ACP 2/4K Ekofisk	28/3-94
West Sigma	South Shields	5/4-94
West Stadriil	Invergordon.	19/9-93
West Vanguard	Haugesund	29/11-94
West Venture	Invergordon	11/10-91

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm.: Angir forandret posisjon siden forrige melding.

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonene strekker seg 500m ut fra installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. (Se Efs 1/23/95 og 1/124/95).

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/23/95).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).
(Redaksjonen, Stavanger 31. mars 1995).